

TRIBUNA POPORULUI

REDACTIA
Deak Ferencz-u. Nr 8

ABONAMENTUL
Ano Austro-Ungaria:
an 20 cor pe 1/2
cor.; pe 1/4 de an
pe 1 lur a 2 cor.
de Duminec pe an
4 coroane.
pentru România și
Franța pe an:
40 franci.
scripse nu se napotază

ADMINISTRAȚIA:
Arad, Deak Ferencz-u. Nr 8

INSERTIUNILE:

de un șir garmond: prima
dată 14 bani; a doua oară
12 bani; a treia oară 8 b.,
de fiecare publicațiune.

Atât abonamentele cât și
insertiunile sunt a se plăti
înainte în Arad.

Scrisorile nefrancaute nu se
primesc.

Intru d-l Bartha Miklos.

(8) O doamnă din înalta societate maghiară, „ambasadrice“, d-na Hedviga, s'a prezentat într'una din zilele săptămânii la veteranul naționalist, d-l V. A. Bartha, pentru a-l interviua, pentru a-l întreba asupra chipului în care vede că s'ar putea ajunge la un mod de înțelegere între Maghiari și Români. Răspunsul d-lui Urechid, asupra întrebărilor ce i s'au pus, în resumat este: să abandoneze Maghiarii șovinismul, să pună în practică egala înțelegere a naționalităților și atunci numai vrăjmasiei se va stabili pacea și înțelegere, ale căror roade vor fi bune-cuvântate pentru patrie, pentru pacea maghiară cât și pentru România.

D-l Bartha Miklos, distinsul camarader al șovinismului maghiar, se ridică asupra „pretențiilor“ semnalate de Urechid, combătând admisibilitatea întocmirii pe așa baze.

D-l Bartha, prin feliul său de a vorbi, poate fi socotit între aceia cu care s'ar putea discuta această chestie, faptul că condeiul său e în largul său „patriotic“ dător de direcție în modul de a vedea și de a vorbi, ear pe de altă parte fiind că înțelesul cu vântul, ne face să reflectăm asupra vicisitudinilor fondului ce se îmbracă într'o ademenitoare formă de articol în „Magyarország“.

Cu jind, și adevărată gelozie vorbesc d-l Bartha de România, care are o viață politică și economică conștientă exclusiv de voința națională. Pentru patria sa singurul stăpân e națiunea României. Din viața sa de stat nu lipsesc marile atribuțiuni ale statului de stat. În rëndul istoriei universale reprezintă o forță independentă și cu un ideal al său.

D-l Bartha le spune acestea cu un vedit regret, făcând totodată uitat faptul că pe actualul pedestal România a fost ridicată de Regele și de nobanțul său, — peste ruinele Plevna.

Din contră, dl Bartha merge mai departe. Merge atât de departe cu vorbele sale, încât devine ridicol, afirmand că „fructul independenței, care a căzut în poalele României, a fost cules de contele Andrassy.“

Exagerat în pornirile sufletesti, merge — să facă inovațiuni în istorie, inovațiuni a căror basă este închiștoarea sa.

O face însă aceasta dl Bartha, pentru a delecta pe puțin cunoscătorii de istorie adică ai săi și cu scopul de a impresiona pe Români, ca „grafi“, în fața „romantisimoșilor“ proșterii, care — tot mai se ademe-

nesc de vise șoviniste: pentru mărirea patriei noastre poliglote.

„Ingratitudinea“ Românilor însă o mai „dovedește“ dl Bartha nu numai prin împrejurarea că există azi un mândru regat român, ci și prin acuzațiunile de „tradări“, din timpurile istorice recente, înșirate în contul poporului român din întinderea Coroanei Sf-tului Ștefan.

Eată cum scrie dl Bartha:

Compatrioții noștri Români în mare majoritate nu numai că n'au ținut cu noi în luptele pentru constituție, ci cu arme au năvălit asupra noastră; au jucat pe mâna Vienei, pentru subjogarea patriei noastre și patriei lor!...

Apoi:

Aceia cari nu numai că ne-au lăsat singuri în lupta pe viață pe moarte, dintre 48 și 67, ci au desertat chiar în tabăra vrăjmasului patriei (!) decretând în Dieta provincială din Sibiu dela 65 incorporarea Ungariei la Austria; ce oare puteau aștepta dela națiunea maghiară...

Luptele Românilor pentru conservarea integrității monarhiei, pentru dinastie, pentru apărarea instituțiilor și legilor țării, — au fost, după dl Bartha, „tradări“?

Credem că nu mai e nevoie să încercăm a spune ce ajungea patria noastră comună dacă o „salvau“ eroii dela Világos.

Ceea-ce însă credem că e de scos în evidență din spusele dlui Bartha, este că șovinistii din aceste considerațiuni se cred îndreptățiți să ne oprimeze, ear' pe de altă parte, din pășanii au învățat să nu mai aibă încredere în noi, căci ce „oare putem aștepta dela națiunea maghiară“, pe care am împiedecat-o și noi de a lua câmpii...?

„Îndreptățire“ șovinistă, și „încredere“ șovinistă, — sunt cel puțin absurdități!

Noi nu vom înceta nici de acum înainte, de-a lupta contra „îndreptățirilor“ de această natură, cari, vedit, rod temeliile statului, nesocotind interesele mari ale monarhiei și popoarelor ei, pentru... gloria fantastă a „ideiei“. Vom lupta contra opresiunii, motivate printr'o răsbunare injustificabilă.

Și cu toate că dl Bartha, termină exclamând: „a noastră e puterea“, — pe când steaua kossuthismului și banfysmului apune... noi vom răspunde cu luptă fără preget contra șovinismului maghiar, venit din ori-ce parte, căci luptăm contra celui mai periculos vrăjmaș al patriei și al monarhiei noastre, servindu-ne neamul și dreptatea, legile și dreptul.

„Rostul lunei“ ... sub acest titlu s'a publicat în Nr. 189 din 10/23 Oct. a. c. al ziarului nostru un prim articol, care a atras o deosebită luare aminte și a fost obiectul unor măgulitoare comentarii.

„München Neueste Nachrichten“ l'a reproducut aproape întreg și l'a comentat favorabil: ca o dovadă despre omogenitatea intereselor germane și române în Ungaria, — ceea-ce este identic cu interesele monarhiei, interesele Triplei-alianțe, interesul păcii și pactnicetății dezvoltării a vieții statelor și popoarelor din Europa.

Aceasta e o dovadă că „Tribuna Poporului“ e cetită, și se ține cont până și în Germania de cele spuse de noi.

Dietele provinciale austriece, după cum se anunță din Viena, vor fi convocate pe ziua de 17 Decembrie a. c. n. în sesiune extra-ordinară. Agendele, ce aceste Diete au de-a le îndeplini de data aceasta, sunt: votarea bugetului și dezbateră proiectului de lege despre impositul ce are a se încasa pentru consumul de rachiu.

Singurul Cehit promit, că în Dieta lor din Praga vor pune în dezbateră și alte chestii urgente de actualitate, fără îndoielă chestii relative la conflictul lor cu Germanii.

Fișpanii noi. Prin moartea lui Sándor László devenind vacant fișpanatul comitatului Târnavei-mari, în cercurile parlamentare — după spusa ziarelor maghiare — se vorbește că s'au început tratările pentru a fi numit la acel loc deputatul sas Franz Pildner. Ziarele patriotice laudă pe Pildner, care deși e Sas, „a dat dovezi în repeșite rinduri de sentimentele sale patriotice maghiare“.

La Brașov, în locul lui Maurez, sas, demisionat din incidentul „Kronstadt“ — „Brassó“, va fi numit Kiss Bálint, un „cunosător al chestiei săsești“.

Și fișpanii vor fi mulțumiți, și guvernul!

GEARTĂ CU LUMINAREA.

„Instalările din Arad au de un timp încoace o însemnătate fatală pentru buna înțelegere și solidaritatea politică națională între Români“, — așa scrie „Gazeta“ în numărul său dela 13 Noembrie.

Ear aceasta pentru-că anul trecut, la instalarea P. S. Sale Episcopului Goldiș „au resunat coardele frățietății“ și acum, la instalarea fișpanului, s'au adus „haruri și elogi“ unui fișpan al regimului combătut de Români...

Vorbirea d-lui M. Veliciu dl Murășanu o caracterizează anume ca „haruri și elogi“; n'are însă bărbăția și lealitatea să reproducă vorbirea, ca cetitorii să judece în cunoștință de cauză, ci rosteste sentențe — ca ori-ce gazetă maghiară — întemeindu-se pur și simplu pe — aversiune: nu putem zice anume că e în necunoștință de cauză, să-i acordăm astfel circumstanțe atenuante, pentru-că dl Murășanu a citit vorbirea... Remâne deci aversiunea motorul ce l'a îndemnat să ne presinte pe toți ca Români slabi, cari nu ne știm face datoria națională! Un Veliciu dr. N. Oncu, protopopul dr. Trăilescu și Popovici Șiria, Raicu, R. Ciorogariu, dr. Suciu, dr. Ispravnic, dr. C. Ardeleanu, dr. G. P. povici și încă vre-o 50 Români, lăsați la poporului, cari au luat parte la instalare, sunt Români răi adică și imbecili, trebuie să ia lecție delad-l Murășanu, a

cărui viață publică este de altfel o desevirșită neaștinere. D-sa a fost adică în contra prezenței Memorandului, deși la conferența din 8/20 Ianuarie 1892 el însuși venise cu un proiect de Memorand, pe care nu l'a mai pus la dispoziția comitetului numai pentru-că acest comitet era tribunist și d-l Moesonyi căzuse la conferență cu diplomațiile sale... Același d. Murășanu scrisese apoi — întocmai ca „Telegraful“ și „Luminătorul“ — o serie interminabilă de articole („La situație“) în contra mergerii cu Memorandul la Viena, deși lucrul acesta s'a hotărât cu unanimitate în conferență... După-cum a scris și în contra conferinței din 28 Noemvrie 1894, și tot așa n'a vrut să știe nici de congresul naționalităților din 1895.

Și totuși acest venerat domn îndrăznește să țină altora predică despre „solidaritatea“ națională!

Cât este de increzut d-l Murășanu, rezultă și din faptul, că d-sa pretinde a-l cunoaște mai bine pe d-l Urban decât noi, cei d'acii. Zice că a primit informațiuni, cari „nu conșună de loc cu laudele ce i-se aduc și speranțele ce se pun în el“...

Un lucru nu spune însă: cine i-a dat informațiunile acestea?

Tot așa, e sigur, că dacă noul fișpan nu se va purta așa, cum a promis, cei din tâiu cari îl vor combate cu înverșunare vom fi noi, ear nu informatorii anonimi ai „Gazetei“.

Și încă ceva: cum ai vorbi D-Ta, d-le Murășane, la o congregație de instalare? Ai lua măciuca? Și adu-ți aminte: cum a vorbit la Lugoj d-l Brediceanu și care este atitudinea episcopului dr. D. Radu față de fișpanul?

Ear despre această sperăm că nu vei zice că sunt răi Români.

Relele noastre sociale.

Unde-l unul nu-l putere
La nevoi și la durere,
Unde-s doi, puterea crește
Și dușmanul nu sporește.

V. Alexandri.

Astăzi sunt mai încordate luptele naționale. Ori-ce popor, care nearmat va intra în această luptă, va căde. Drept urmare fie-care națiune trebuie bine să se privească pe sine, să se studieze cu minuțiozitate și să caute a îndrepta de cu vreme răul, ce este, ca nu cumva izbucnind cu tărie în toată lupta, atacată de două părți să fie silită a succumba. Căci e lege constantă în istorie, că popoarele mari, națiunile puternice ale trecutului au perit aproape numai din neînțelegerii interne; războaiele civile le-au fost peirea, toporul străinului nu a putut răzbi pădurea seculară, până-ce nu a servit drept coadă un lemn din pădurea seculară.

Al doilea factor, care a susținut încă pe scena istoriei stăruința diteritelor popoare, a fost în vechime conștiința rasei, care mai târziu devine conștiința națională.

Pe civilele roman ce-l măua oare mai mult și în mod mai imperios a se lupta contra inamicului, decât conștiința de Roman și datorințele, ce i-le impune această conștiință? Și ce oare alt-ceva, decât idea de Elin a susținut în mijlocul valorilor de barbari micul stat grecesc în vechime. Când această conștiință decade, se începe decăderea poporului.

Aveau, ce e drept, și vestigiul Romani și îndeosebi Elinii multe și mari păcate, între altele cel mai de hulă și dăunător: certele politice, din cari s'au născut acele groaznice războaie civile... Dar aceste certe ca nimica dispăreau, când dușmanul se anunța la hotarele țării, căci peste tot și

la spre un desnodământ: pasivitate în fața situației încurcate se găsea România după 1856, și a menită a ne crea o pozițiune bine definită.

curând noua situațiune se vedea prin

arta nu se putuse hotărî și primi în ea lor cele cinci puncte indicate în mandatul Andrássy ca minimum de provincii răscolite. Ea credea că furtuna prin jumătăți de con-

spune hotărîtor la rezistența slăbă. Porțile dădură insurgenții, refuzând acordate de Sultan, fiind că nu li-o garanție pentru executarea lor. Cereau fapte reale, nu declarațiuni

aceste complicațiuni și îngrijiri se în curând altele. În Februarie o violentă se lățește în Bulgaria și speciune proporțiuni atare, încât Aprilie circula prin provincie pen-

scrierisă o petițiune, cerând instituționale și transformarea acestor în regat; iar în Martie, se Beigrad, că Serbia e hotărîtă să seboiu Turciei, și din Petersburg.

țel are gândurile cele mai pacifice, rburările din Turcia se socot acolo primejdioase, cu cât Turcia nu poate să iasă din apatia sa și să ascultare sfaturilor Puterilor

Porții de a tracta toate cesiuni dilatorii și de a nu lua hotărâre pentru a ieși din încurcături se afla și cari creșteau mereu, și în relațiunile ei cu Ro-

ținea cea veche a României în ea era bine definită, căci dropăle ce-și rezervaseră Principatele vechile capitulațiuni fuseseră deitate de Turcia, și pretențiuni

leacu din parte-i pe baza acestor se credea la Constantinopol, că Carol de Hohenzollern putea fi în situațiune în care Moldova se aflau sub domniile anterioare, ca trebuie să-și dovedească vitali-

ându-și drepturile sale suzerane, se că se mai putea modo antiquo, secede moderne. Aceste apucături, și complicări numai situa-

cu programul noului Minister Rogălniceanu din 29 (11) Aprilie al diplomatic al României la Bol. Ea sifraia ast fel:

un mare preț pe bunele raporturi și România, sper că Sublima se punde acestor simțăminte prin întreagă reciprocitate, și că ea țeara mea, făcându-și pozițiunea și plăcută, și dând o solu-

și echitabilă tuturor cesiunilor interesează, și cari sunt încă Aceste puțin cuvinte indicau cuprinsul memorandumului trimis luni mai târziu — în 25 (7) care se precisau „cesiunile, cari

și este.

redem, că avem să ne facem cu un cas isolat. Nu. Deși subanal acesta, tot în timpul de-

șe și în alte centre românești pute zice chiar că e generală publică. Ne găsim într'un

materia vrea să-și elupte față de spirit.

de pildă Sibitul. Ce e la Sibiu? corect: cine e la Sibiu? Șanu, Cosma și Rațiu. Eată nu mai au nevoie de comen-

incarnarea cea mal absolută și ei apol pleacă trei căi, cari zece de cărări prin provincie e cărări sunt ocupate de ostași genți și sub-agenti ai voinei materiei.

de ani de zile stau nehotărîte și a căror soluțiune interesează în cel mai mare grad nu numai România, ci și Imperiul Otoman". Cestiunile acestea erau în număr de 7 și anume:

1) Recunoașterea individualității statului român și a numelui său istoric.

2) Admiterea reprezentanțelor României în corpul diplomatic.

3) Regularizarea pozițiunii supușilor români stabiliți în Turcia, și recunoașterea jurisdicțiunii agenților României asupra naționaliștilor lor.

4) Inviolabilitatea teritoriului român și delimitarea insulelor Dunării.

5) Încheierea cu Turcia de convențiuni de comerț, de extradițiune a făcătorilor de rele, de poștă și de telegraf.

6) Recunoașterea pasaportului român și abstențiunea consulilor turci din străinătate de a se amesteca în afacerile Românilor.

7) Fixarea fruntariei dintre România și Turcia la gurile Dunării, luând de basă talvegul fluviului.

(Va urma).

Noutăți

Arad, 14 Noemvrie n. 1900.

Dela oraș. Representanța municipală a orașului nostru își ține azi adunarea generală lunară. Ca obiecte mai însemnate ale programului sunt puse în discuție: alegerea unui archivar orașenesc, statorirea unui honorar pe seama medicilor comunali, afacerea casei noi de onvexesi, a cărei edificare s'a hotărît a se da în întreprindere industriașilor din loc.

Rectificări peste rectificări. Cetim în „Gazeta“ (dela 13 Noemvrie) următoarele:

„In legătură cu rectificarea publicată în nrul 238 al foaiei noastre sub rubrica „Știrile zilei“, ni-se mai comunică din parte bine informată, că în. Prea Sântia Sa Metropolitană Meșianu, înafără de ceea-ce a contribuit în mod anonim la masa studenților. Înca pe când era episcop la Arad, a făcut gimnaziului român din Brașov un dar de două mii florent val. austr.“

Laudăm fapta maritimă a I. P. S. Sale Mitropolitului. Vorba e, că noi un singur lucru am afirmat: că din cele 5000 — zi cinci mii — coroane, cât a primit pentru sfînșirea icoanelor reparate dela S-tul Nicolae, n'a dat nici un ban mesei studenților!

lismul utilitarist, sectarism sau chiar cosmopolitism. „Disgustații“, despre cari știrile acestea un confrate al meu a scris cu atâta vervă și adevăr, sunt toți înregimentați în acest curent, sunt toți oameni capabili în orice moment a vota lui Voinea o remunerație de 5000 și a suprima muritorilor de foame 400; sunt toți oameni capabili de orice speculă, când e vorba de interesele lor materiale, dar incapabili și „disgustați“, când e vorba să facă deosebire între rațional și nerațional, între național și anti-național.

Casul dela Brașov ni-a dat semnalul de alarm. Spiritual nu mai vrea să se subordoneze domniei instinctelor. S'a făcut pornirea spre o emancipare. Nu știm încă cine va birui. Dar' e de dorit, ca curentul de regenerare să ne preocupe serios. Și nădăjdum că încurând vor și să protesteze și alți subjugăți în modul demn cum a protestat idealistul Onișiu. Și nimeni să nu-și vândă drepturile superioare ale spiritului pentru o troacă de linte a materiei.

Ear' Sfântul-Nicolae dela Myra Lichiel, făcătorul de minuni, să lumineze mințile materialistilor nostri din Scheiu și a trocarilor de pretutindeni, — căci sunt mulți ca nisipul.

Fidelio.

Noul deputat al Beiușului. Se confirmă știrea lasată, că în cercul Beiușului a candidat deputatul cercului Ciongrad. *Gejări* Oloa, partizan al guvernului *Szell*. Noul candidat se va prezenta înaintea alegătorilor Beiușeni în preziua alegerii.

Vaticanul și complicațiunile din China. Agenția „*Stefani*“ raportează, că *Magru* *Faver*, vicariul papal din Peking, e rechemat la Roma, unde va sosi în curând. În urma conferinței vicariului cu cardinalul *Rampolla*, Vaticanul va stabili suma de despăgubire, ce are s'o pretindă dela China, și va ruga apoi pe Franca, ca să spriginească pretențiunile Vaticanului.

Defraudant fugit. Din Cașovia se anunță, că un anume *Fedmarik* Albert, notarul corporațiunii industriale de-acolo, după ce a defraudat sume mari de bani, a fugit în lume și nu i se poate da de urmă.

Mare nenorocire la tren. Cu data de 12 l. c. n. se telegrafează din Paris, că în stațiunea dela *Choisy-le-Roi* (în apropiere de Paris) s'a întâmplat o mare nenorocire. Din pricina mutării greșite a șinelor, un tren accelerat la sosirea în gară s'a isbit de un alt tren de persoane cu așa putere, că la amândouă au fost zdrobite mai multe vagoane. Dintre pasageri opt inși au fost omorâți la moment și vro treizeci de inși au rămas greu răniți.

Un rezultat tragic al beției. Se anunță din Frankfurt, că un sodal de bărbier de acolo, într'una din nopțile trecute s'a întors acasă beat, și în starea aceasta a început să se joace cu un revolver. Fiind încercat, revolverul s'a slobozit și glonțul s'a înșit în tâmpla unui oacenic al atelierului, lăsându-l mort pe loc. Văzând nenorocirea nechibzuinței sale, sodalul și-a tras apoi și sie-și un glonț și dimineața atelierul bărbierului avea două cadavre.

Patrulă neașă. În orașul *Seghedin* s'a întâmplat în 11 l. c. n. seara un cas tragic și foarte sensibil. O patrulă (de-a regimentului 46 de infanterie din *Seghedin*), compusă dintr'un caporal și trei fciori, cari aveau să țină pază la magazinul „cu prav de pușcă“, a intrat în curtea unui anume *Tory* *József* de-acolo, cu gând de a ucide pe fca acestuia, o nevastă tânără și frumoasă, dar din cale afară — „emancipată“. Auzind în curte lătratul cânelui, tinera femeie a eșt afară în ambit, ca să vadă ce e. Deși era întunec, uoul din patrula ce stătea la pândă, a ținut asupra femeii și cu un glonț a culcat-o la pământ. A eșt apoi soția lui *Tary*, și — imediat a fost și ea împușcată.

În urmă a eșt în ambit și *Tary* însuși, care asemenea a fost nimerit de-un glonț în partea dreaptă a obrazului. Toți trei răceau în ambit într'un lac de sânge, pe când patrula dispăruse din curte. Tinera femeie a murit a doua zi dimineața, ear părinții ei se luptă cu moartea.

S'a pornit cercetare aspră în cauză, și din gloanțele înșite în păretele casei s'a constatat, că crima a fost săvârșită de soldații patrulei, cari au fost puși în fiare și areștați.

O regină curajoasă. Regina Portugaliei, *Amalia*, primblându-se zilele trecute pe malul mării la *Arcaes*, a văzut că o luntre, în care se aflau doi oameni, se răsturnase și oamenii erau în pericol să se îneco. Regina, cu mare curaj și sărit în mare și a salvat vieața amândoror. — Un cas cu adevărat rar.

Bryan — Jurnalist. Bryan este rivalul lui *Mac-Kinley*, față de care căderea lui la prezidenția Statelor-Unite americane este azi sigură. În urma acesteia, Bryan s'a hotărît acum să se facă siarist în patria sa liberală. Așa spun foile, și dacă știrea e adevărată, atunci Bryan, candidatul la prezidenția Americanilor, nu și-a ales rău cariera, acolo în patria sa.

Executat pe mare. Un cas trist se anunță din *Kopenhaga*, cas petrecut zilele acestea pe yachtul imperial rusec „*Steaua nordică*“. Abia poraise yachtul din golf și un matroz săvârșise într'insul un grav act de neglijență. Pentru faptul lui, căpitanul yachtului l-a osârșit la moarte și a fost executat numai decât. Cadavrul nenorocitului matroz a fost apoi aruncat în mare.

Carte de bucate. În „Biblioteca Noastră“ tocmai acum a eșt de sub tipar partea II din „*Poftă bună*“, carte de bucate, scrisă de *Zotti* *Hodoș*. Partea primă este deja foarte răspândită; partea a doua, apărută acum, conține o sută șeazezeci de rețete de bucate. Au trimis rețete următoarele doamne și domnișoare: *Victoria* *Ardelean*, *Ada* *Balaș*, *Neti* *Calciunar*, *Eliza* *Curta*, *Ida* *Faur*, *Maria* *Ghidiu*, *Ana* și *Cornelia* *Hodoș*, *Sidonia* *Maier*, *Letiția* *Oncu*, *Sofia* *Pap*, *Livia* *Popovici* ș. a. Ca și în partea I, rețetele sunt scrise pe înțelesul tuturor. La sfârșit se dau și câte-va menu-uri.

Partea a doua costă numai 28 cr. și 5 cr. porto. A se adresa de-a dreptul la d-na *Z. Hodoș* în *Caransebes*. Tot acolo se poate comanda și partea I, trimițând cu mandat poștal 70 cr. și 5 cr. porto.

Diorama parisiană din strada *Salacz* Nr. 1 din loc, având 24 locuri de șezut, prezintă publicului următoarele spectacole interesante: Din 12—18 Noemvrie n.: cele mai frumoase priveliști din Rusia; din 19—25 Noemvrie: călătorie din Franca peste *Pirinei* în Spania; din 26—30 Noemvrie: cele mai frumoase priveliști din Berlin. — Diorama e deschisă zilnic dela orele 10 din zi până la 10 ore seara. Prețul de intrare 15 cr.

Poșta Administrației.

Dnă *George* *Bugaru*, paroch în *Bereg-său*. Abonamentul l'am primit până la finea anului curent și ziarul vi-se trimite regulat. Azi v'am trimis din nou N-rii reclamați pe 3 zile.

Ultime știri.

Evenimentele din China.

Londra, 13 Noemvrie. Ziarului „*Times*“ i-se raportează din *Peking* cu data de 11 l. c. n., că reprezentanții puterilor străine au statorit deja condițiunile de împăcare cu China. Sunt 10 la număr și au fost aprobate din partea guvernelor puterilor respective.

Washington, 12 Noemvrie. Autoritățile chineze sunt foarte revoltate pentru executarea funcționarilor chinezi din *Paoingfu*, executare săvârșită deja în timpul curgerii tratativelor de împăcare. Îndeosebi regretă executarea vice-rogelui *Cui*, care nici nu s'ar fi opus tendințelor puterilor aliate, deși dispunea de-o armată bine echipată.

ECONOMIE.

Cereale (bucate).

De aci încolo prețurile pe piște se socotesc în coroane și după 50 chilograme, ear' nu ca și până acum, după maza metrică (100 chilograme).

Prețurile dela 14 Noemvrie

din Budapesta

Grâu în Octomvrie	cor. 7.67—7.88
Secară	6.17—6.19
Ovės	5.35—5.37
Cucuruz pe August	6.17—6.19

Prețurile dela 14 Noemvrie.

din Arad:

Grâul cel mai bun	cor. 7.14—7.40.
Cucuruz	5.25—5.50.
Secară	5.10—5.15.
Orz	5.50—5.60.
Ovės	4.70—4.90.

Peșul porcilor.

Conform buletinelor din B.-Pesta *Köbanya* (*Steinbruck*).

Porci: tineri, grei îngrășiți de peste 320 kilogr. perechia: bani 98—99.

Tineri mijlocii în greutate de 251—320 Chilog. perechia bani 97—98.

Tineri ușori în greutate de 250 Chilog. perechia: bani 98—99.

Porci de Serbia grei de peste 260 Chilg. perechia: bani 98—97 și ușori de peste 210 Chilg. perechia: bani 94—95.

Editor: *Aurel* *Pogovici* *Baselard*.
Red. respuns: *Ioan* *Rusu* *Știrianu*.

Invitare la abonament

Deschidem prin aceasta abonament pe al doilea semestru la

„TRIBUNA POPORULUI“

Cu condițiunile de abonament, însemnate și în fruntea foii, cari sunt cele următoare:

In Monarchie:

Pe un an Cor. 20.—
Pe 1/2 an 10.—
Pe 1/4 an 5.—
Pe o lună 2.—

Pentru România și străinătate:

Pe un an franci 40.—

NUMERII DE DUMINECA

pot fi abonați deosebit, ca foaie pentru popor, cu cor. 4 pe an, având o întindere de 8 pagine, cele 4 pagine ale

foii de zi, plus un adaus poporal de 4 pagine.

Domnii abonenți sunt rugați a grăbi cu reînnoirea abonamentelor pentru regulata expedare a foii.

Abonamentele se fac prin mandate postale și anuntit pentru un timp, care incepe cu prima și se termină cu ultima lună.

Este în interesul dlor abonenți, ca adresele să fie însemnate cât se poate de corect și legibil. Domnii abonenți vechi sunt rugați a lipi pe mandatul postal adresa tipărită dela fâșiile, în cari li-s'a trimis „Tribuna Poporului“ până acum.

Administrația

„TRIBUNEI POPORULUI“.

AVIS!

Pentru prăvălia noastră de băcănie căutăm un:

Comis

representabil și cu atestate bune, care e în stare a conduce de sine stător un despartământ de detail.

Reflectăm numai la puteri de primul rang.

Acei cari sunt necăsătoriți și au cunoștința de limbă, sunt preferiți.

Ofertele cari trebuie să conțină, pe lângă atestate și fotografie, sunt a se înainta Direcțiunei subsemnate.

Reflectanții să binevoiască a-și formula și pretensiunile de salariu în ofert.

520 3—3

„Concordia“

societate comercială pe acți în Sibiu.

Institut de cură,

deschis de dimineața dela 6 ore până la 7 ore seara
(abstrăgând orele dela 9—11 in. am.)

La dispoziția publicului stau următoarele mijloce de lecuire:

Scaldă în lumina electrică:

1. Reumă, podagră, aprindere de nervi (ischias), dureri la coaste și la față, nevralgia, aprinderi de pelița peptului și a foalelui, otrăvire cu metal (argint viu, zinc, argint, plumb).

2. Morburi de sânge (cu ajutorul curei de mercuriu și Iod), Ingrășarea peste măsură, grăsimea de inimă, aprindere de pelița rinichilor, boala de zahăr (diabet).

3. Anemia, nevrastenia (slăbirea nervilor), nervositatea.

4. Morburi de piele învechite, scrofule, luparea etc.

După felul boalei, scaldă aceasta poate fi urmată de lecuirea cu apă rece, de massagiu sau împachetare. — Intrebuintarea odată costă: 1 fl. 25 cr.; 15 bilete: 15 fl.

Camee pentru inhalajație, după metoda dela Gl eichenberg Ems, pentru aprinderi acute și învechite de gâtlee, de plumani, cum și pentru dilatare de plumani și astma. — Intrebuintarea odată costă: 75 cr.; 15 bilete: 9 fl.

Cura cu apă-rece. Intrebuintarea odată: 60 c.; 15 bilete 7 fl.

Gimnastica svedeză pentru întărirea reconvașențelor cu musculatura slăbită, pentru întărirea băieților și a oameșilor desvoltați, cari sufer de morburi de inimă și de strimțarea coșului peptului.

Taxa lunară dela 10 fl. în sus, după-cum e felul casului de boală.

Fie-care bolnav se bucură de căutarea ce i-o prescrie medical sêu propriu, sau după sfatul ce însumi i-l dau. Ori-ce îndeplinire a curei se întrepră sub veghierea mea personală.

Dr. A. HECHT,

450 41—41

Arad, strada Zrinyi Nr. 3. Telefon: Nr. 270.

A apărut

Și se află de vânzare la administrația „Trib. Poporului“ următoarele opuri:

	coroana	fleri
1.) „Geografia Comitatului Arad“, pentru clasa a III-a școalelor populare, de Damaschin Medre, învățator; aprobat de Consistor ilustrată cu chărți geografice	—	—70
2.) „Amicul Poporului“ — de Titus Vuculescu, pretor. Indreptar practic în cause administrative. Prețul	—	1.—
3.) „Lupta pentru drept de Dr. Rudolf Ihering traducere de T. V. Păcățean,	—	2.—
4.) „Judecătorile cu jurații“ — de Teodor V. Păcățeanu,	—	—80
5.) „Libertatea“ — de Ioan Stuart Mill, tradusă de T. V. Păcățeanu,	—	2.—
6.) „Principiile politicele“, după Dr. T de Holtzendorf, de T. Păcățeanu	—	4.—
7.) „Caractere morale“ — exemple și sentințe culese din istoriile și literaturile popoarelor vechi și moderne, de Ioan Popea, profesor în Brașov.	—	2,50
8.) „Răsboiul pentru neatârțare“ și „Povestea unei coroane de oțel“ ambele de George Coșbuc. Prețul Răsboiului	—	1,20
Prețul „Coroanei“	—	1,60
9.) „Din vremuri apuse“ — de Iudita Secuța născ. Truția	—	1.—
10.) „Vieritul“ — de Petru Vancu,	—	1.—
11.) „Teoria Dramei“ — de Dr. Iosif Blaga.	—	3,60
12.) „Juvenilia“ — de Sextil Pușcariu.	—	1,60
13.) „Cuvântări bisericesti“ — traduse de Ioan Genț.	—	5.—
14.) „Pribeag“ — de Ioan Iosif Sceopul,	—	1,50
15.) Instrucțiuni populare despre Datorințele și Drepturile purtătorului de dare edate de Vilhelm Niemandz	—	1,20
16.) „Liturgia Stului Ioan Crisostom“ (pe note) pentru cor mixt pe 4 voci — de Nicolae Stefu învățator în Arad. Această liturgie conține toate cântările liturgice, ce are să răspundă corul în Dumineci și sărbători. Pe lângă acestea mai conține irmoase, pricene și un adaus de cântece populare. Toate imnele se pot cânta și numai pe 2—3 voci. Prețul unui exemplar s'a redus dela 6 la 5 coroane.	—	—

La comande să se mai adauge de fie-care op 10 fleri spese postale.